

Nuachtlitir na Míosa

Mí: Nollaig 2022

Imeachtaí agus dátaí tábhachtacha / <i>Events and important dates</i>	Imeacht / Event	Dáta	Ranganna / Múinteoirí
	Iománaíocht & Camógaíocht san Astro @8:30 - 8:55 / Hurling & Camogie in the Astro @8:30 - 8:55	01 - 21.12.22	Cailíní R5 & R6 / Girls from 5th & 6th Buachaillí R5 amháin / Boys from 5th only
	Grotto Daidí na Nollag i gColáiste Mhainistir na Corann (10:30 - 11:45) / Middleton College Santa Grotto (10:30 - 11:45)	08.12.'22	Rang a 2 / Second class
	Lá na nGeansaithe Nollag / Christmas Jumper Day	09.12.'22	Gach rang / All classes
	An Cór ag canadh in Ospidéal Mhainistir na Corann (11.30am - 12.30pm)	12.12.22	20 páiste ón gcór / 20 children from the choir
	Cruinniú Cairde sa halla @ 7:30 / Cairde meeting in the halla @ 7:30	12.12.22	Fáilte roimh chách / All are welcome
	Seachtain go leith saor ó Obair Bhaile ag tosú / Homework free week and a half commencing	12.12.'22	Gach rang / All classes
	Foireann Tráth na gCeist Sciath na Scol @4:00 in Óstán Baile an Róistigh/ Sciath na Scol Table Quiz Team in the Rochestown Park Hotel @4:00	13.12.22	Múinteoir Críostóir & cúpla páiste / Críostóir & a few children
	Snámh aistrithe ón 16ú de bharr Seó na Nollag / Swimming changed from the 16th due to the shows	14.12.'22	R5 Maitiú & R5 Clár / 5th class
	Pantó ar líne ón Helix sa halla ag tosú / Online Panto from the Helix in the hall (Féach ar an bhFéilire ar líne / Please look at the online calendar)	14-15.12.'22	R1 & R2 / 1st & 2nd class
	Taispeántas na Naíonán, Cór na Scoile, Maidin Caife & Crannchur (Infant performances, School Choir, Coffee Morning & Raffle)	16.12.'22	Féach thíos / See below
	Aifreann i Séipéal Mhainistir na Corann @12:00 dos na páistí atá ag ullmhú don Chomaoine / Mass held @12:00 in the Church of the Most Holy Rosary for the children preparing for the Communion	18.12.'22	Rang a Dó / Second Class
	Pantó ar líne ón Helix sa halla ag tosú / Online Panto from the Helix in the hall (Féach ar an bhFéilire ar líne / Please look at the online calendar)	19-20.12.'22	R3 - R6 / 3rd to 6th class
	Siúlóidí Scoile ag brath ar an aimsir / School walks weather pending	19-20.12.'22	Gach rang / All classes
	Laethanta Saoire na Nollag - Leath lá scoile / Christmas Holidays - Half day	21.12.22	11:50: Naí Bheaga & Mhóra 12:00: R1 - R6

- **An Nuachtlitir & Suíomh Gréasáin na Scoile / Newsletter & School website**

Táimid ag cur le suíomh greasáin na scoile an t-am ar fad. Cuireadh in iúl don scoil go raibh tuistí ag fáilt é deacair leis na modhanna teagmhála éagsúla ón scoil. Mar sin ó seo amach úsáidfear an suíomh www.gsmnc.ie chun An Nuachtlitir agus Féilire na Scoile a roinnt libh. Ón athbhliain ar aghaidh úsáidfear an suíomh amháin chun gníomhaíochtaí scoile a chur in iúl.

We are continually adding to the school website. The school was informed that parents were finding it difficult to navigate the multiple means of communication from the school. Therefore from now on the school will use www.gsmnc.ie to share the monthly Newsletter and Calendar of Events. This is the last newsletter that will also contain a calendar of events.

- **Daidí na Nollag Rúnda Cineáltais/ Kindness Secret Santa**

Tuigtear gur mí costasach í mí na Nollag do ana chuid clainne. Mar sin táimid ag imní oraibh gan 'Daidí na Nollag Rúnda' a dhéanamh insna ranganna. I mbliana bfhearr leis an scoil díriú isteach ar ceann dár luachanna mar sin tá sé beartaithe againn díriú isteach ar 'Daidí na Nollag Rúnda Cineálta'. Don mhí tabharfar ainm linbh do gach leanbh gach seachtain go mbeidh siad nío cineálta leo.

We realise there is a lot of expense attached to Christmas for families, therefore, we are asking that "Secret Santa" present giving will not occur in classes. As a school we would prefer to focus on one of our values and therefore will be promoting a "Kindness Secret Santa". Children will be given the name of a child in class each week whom they will be extra kind to leading up to Christmas.

- **Cartaí Nollaig á scaipeadh / Distribution of Christmas Cards**

Mar is eol daoibh is scoil glas sinn. Dá bharr agus an dúil ionainn a bheith neamhdhíobhálach dár dtimpeallacht agus í a chaomhnú agus a chothú táimid ag impí oraibh agus ar na páistí gan aon Chártaí Nollaig a scaipeadh i measc a chéile mar cruthaíonn sé dramhpháipéar agus tá sé díobhálach don timpeallacht.

As you are aware we are a Green School. Because of this and our drive to be sustainable and environmentally friendly, we are asking you and the children not to distribute Christmas Cards to each other in school as this creates a lot of paper waste and is detrimental to the environment.

- **Pacáiste Gníomhaíochtaí Scoile / School Activities Packages**

Tá pacáiste de ghníomhaíochtaí éagsúla scoile ar son Naíonáin Bheaga go Rang a Sé curtha le chéile don Nollaig. Tá Pantó na Nollag ar líne ón Helix curtha san áireamh, málaí goodies á n-eagrú, Lá na nGeansaithe Nollag agus cúpla rud eile. Beidh na Naíonáin ag féachaint ar an bPantó ar líne insna seomraí ranga ag amanta éagsúla mar tá sé ós cionn dhá uair a chloig fada. Gearrfar costas €5:00 ar gach leanbh agus nuair a íocfar as na gníomhaíochtaí éagsúla roinnfear an cuid eile den airgead i measc carthanachtaí áitiúla éagsúla ar nós Naomh Uinseann de Pól agus Cork Simon. Mar is gnáth bainfear úsáid as an gcóras íocaíochta ar Aladdin. Cuirfear in iúl daoibh i mí Eanáir cé mhéad airgid a bhfuair na carthanachtaí éagsúla.

The school is organising a package of Christmas activities for the children from Junior Infants to 6th class at a cost of €5:00. A Christmas Panto online from the Helix, a bag of goodies, a Christmas Jumper day and other activities will be undertaken. The infants will be viewing the panto online in their classrooms as the show is over two hours long and they may possibly require more breaks. After all expenses are paid, the remaining monies will be divided among local charities such as St. Vincent de Paul, Cork Simon etc. As usual Fiona will organise payment via Aladdin. We will inform you in January how the monies were divided among the various charities.

- **Deacracht le híocaíochtaí / Financial difficulties**

Mar is eol dúinn go léir tá costaisí maireachtála níos airde ná riamh faoi láthair. Le bhur dtoil, má tá deacrachtaí agaibh ó thaobh billí scoile srl a íoc tar i dteangmháil le hÁine nó Róisín. Pléifear le gach cás go discréideach agus faoi rún. Níl brú ar dhuine nó teaghlach ar bith an t-airgead thuas ar son carthanachta a thabhairt agus ní chuirfear ceist ort muna dtugann tú é.

As we are all currently aware, the cost of living is higher than it has been in decades. Please make contact with Áine or Róisín if you are experiencing difficulties in paying school related bills. Please know that all matters will be dealt with discretely and confidentially. There is no pressure on anyone to make the above charitable contribution and you will not be pursued if you do not make one.

- **Iománaíocht & Camógaíocht ar maidin / Morning Hurling and Camogie**

Díreofar isteach ar bhuachaillí R5 agus cailíní R5 & R6 i mí na Nollag.

Focus on 5th class boys and girls from both 5th and 6th class for the month of December.

- **Ár mBuíochas / Our appreciation**

Ar son mé féin agus na foirne ba mhaith linn Beannachtaí na Nollag a ghábhail libh agus ár mbuíochas a ghábhail as ucht bhur gcabhair agus bhur gcomhoibriú ó thús na bliana. Le bhur dtoil ná bíodh éinne faoi bhrú brontanais a thabhairt don fhoireann scoile. Beimid sásta le focail buíochais.

On behalf of myself and the staff we would like to wish you all a wonderful run up to the Christmas season. We would also like to thank you for your help and cooperation thus far this year. Please do not feel under any pressure to give the school staff gifts. A word of thanks is sufficient and always appreciated.

- **Ag Ullmhú don Nollaig/ Preparing for Christmas events**

Tá mí na Nollag buailte linn agus táimid ana ghnóthach ag ullmhú don Taispeántas Scoile agus an Maidin Caife ar an 16ú lá. Féach thíos ar leagan an lae. Míle buíochas le múinteoirí Naíonáin Bheaga Tara, Cáit agus Niamh agus múinteoirí Naíonáin Mhóra Críostóir, Sibéal agus Cristín as ucht an ullmhúchán go léir.

Christmas season has landed once more and we are busy preparing for the School Performances and the Coffee Morning on the 16th. Please see the timetable as follows. Many thanks to múinteoirí Naíonáin Bheaga Tara, Cáit agus Niamh agus múinteoirí Naíonáin Mhóra Críostóir, Sibéal agus Cristín for all the time and effort in preparing the children.

9:30 - Naíonáin Bheaga ar an Stáitse / Junior Infants on the stage

9:45 - Tae/Caife do thuistí Naí. Bheaga / Tea/Coffee for junior infant parents

10:15- Naíonáin Mhóra ar an Stáitse / Senior Infants on the stage

10:45- Tae/Caife do thuistí Naí. Mhóra / Tea/Coffee for senior infant parents

10:45- Tae/Caife dóibh siúd gur mhaith leo Cór na Scoile a chloisint / Tea/Coffee for those who wish to hear the School Choir

11:30- Cór na Scoile ar an stáitse & Crannchar ina dhiaidh / School Choir on the stage followed by the Raffle

- **Párcáil ar lá Seó na Nollag/ Parking on the day of the show**

Beidh Alan agus cúpla múinteoir eile i bhfeighil ar phárcáil ar an lá agus raghaimid ar ais go dtí na sean nósanna. Líonfar áit na mbusanna ar dtús le gluasteáin ag cúlú isteach. Beidh na múinteoirí agus tuistí ó Chairde ag párcáil ag cúl na scoile ar dtús agus ansin líonfar le gluisteáin na dtuistí é.

Alan and a number of other teachers will be in charge of directing traffic on the day of the show. Bus spaces will initially be filled by cars backing into the spaces. Teachers and

Nótaí eile / Other notes

parents helping out with Cairde will park in the yard at the back of the school and then we will fill the remaining spaces with parents' cars.

- **Cór na Scoile / School Choir**

Beidh Cór na Scoile ag dul go Ospidéal Mhainistir na Corann ar Luan an 12ú Nollaig chun taispeántas a chur ar fáil dos na cónaitheach. Tá obair dochreidte déanta ag na páistí agus na múinteoirí éagsúla chun na páistí a ullmhú chuige seo agus Seó na Nollag. De bharr sláinte na cónaitheach tá srian do 20 curtha ag an ospidéal ar an líon páistí gur féidir a bheith i láthair. Mar sin roghnóidh na múinteoirí na páistí cuí le béim ar na ranganna níos sinsirí. Éireoidh le gach páiste canadh ar an 16ú lá. Míle buíochas le múinteoirí Clár Ní Néill, Méabh, Gearóid, Cristín agus Clár Ní Chathasaigh as ucht an ullmhúchán go léir.

The School Choir will be going to Midleton Hospital to perform for the residents on Monday the 12th of December. Both the children and the teachers have been practicing diligently for both occasions. Due to the residents health tthe hospital has put a limit of 20 on the number of students that can perform. Therefore the teachers will be choosing the necessary members with the emphasis on the eldest, however, all students will get to perform on the 16th. Many thanks to múinteoirí Clár Ní Néill, Méabh, Gearóid, Cristín agus Clár Ní Chathasaigh for all the time and effort in preparing the children.

- **Tráth na gCeist Sciath na Scol / Sciath na Scol Table Quiz**

Tá múinteoir Criostóir ag eagrú 3 fhoireann de cheathar chun páirt a ghlacadh i dTráth na gCeist spórt Sciath na Scol @4:00 - 6:00 in Óstán Baile an Róistigh ar an 13ú lá. Míle buíochas le Criostóir as ucht é seo a eagrú.

Múinteoir Criostóir is organising 3 teams of 4 to participate in the Sciath na Scol sports Table Quiz in the Rochestown Park Hotel @4:00 - 6:00 on the 13th. Many thanks to Criostóir for organising this.

- **Cadhnraí agus Lego á mbailiú / Battery and Lego Collection**

Tá cadhnraí á bhailiú ag an gCoiste Scoileanna Glasa go deireadh mí na Nollag ar son WEEE Ireland. Le bhur dtoil seol isteach aon chadhnraí úsáidte le bhur bpáistí agus baileofar iad uathu. Míle buíochas le Bríd as ucht é seo a eagrú.

Tá an scoil ag lorg deonachán ar son Lego. Má tá sé beartaithe agat Lego nua a cheannach don Nollaig agus tá seana Lego sa bhaile bheimís buíoch daoibh smaoineamh ar é a sheoladh isteach go hoifig na scoile. Míle buíochas libh.

Used batteries are being collected by the Green Schools' committee on behalf of WEEE Ireland until the end of December. Please send in any old batteries lying around at home and members of the committee will collect them from your children. Many thanks to Bríd for organising this.

The school is looking for Lego donations. If you intend on buying new Lego for Christmas and have old or excess Lego lying around at home we would appreciate it if you would consider sending it into the school office. Many thanks in advance.

- **Club cúram leanaí Roimh agus Iar scoile / Before and After school care provider**

Tá Priscilla McCann, bunaitheoir agus stiúrthóir www.clubspraoi.ie ag súil go mbeidh an seirbhís oscailte agus ag feidhmiú i lár nó deireadh mí Feabhra. Ar son tuilleadh eolais féach ar an suíomh thuas nó seol ríomhphoist chuig info@clubspraoi.ie

Priscilla McCann, founder and managing director of www.clubspraoi.ie, the Before and After Childcare service is hoping that the facility will be up and running by mid or late February. Please see her website for more information or email her on info@clubspraoi.ie

- **Múinteoir Ceoil / Music Teacher**

Tá múinteoir ceoil aimsithe ag an scoil agus beidh sí ag tosnú i lár mí Eanáir. Tá sé beartaithe go ndéanfaidh sí thart ar 6 cheacht feadóige stáin le Ranganna a Dó go dtí a Ceathar agus 6 cheacht bhodhráin le Rang a Cúig agus Sé. Le cúnamh Dé bheidh bliain iomlán de cheol againn an bhliain seo chugainn. Cuirfear níos mó eolas chuig na ranganna cuí amach anseo. Míle buíochas le Cairde atá sásta íoc as an bhfeachtas seo i mbliana.

A music teacher has been identified and will commence in the school in mid January. It is intended that each class grouping receives 6 lessons. She will focus on the tin whistle with second to fourth class and the bodhrán with fifth and sixth class. All going well we will have an entire year of music next year. Further information to follow to the relevant classes. Many thanks to Cairde who have kindly agreed to pay for the lessons this year.

- **Comhairliúchán don pholasaí nua don oideachas lán-Ghaeilge lasmuigh den Ghaeltacht/ Consultation for the new policy on Irish-medium education outside of the Gaeltacht**

Tá comhairliúchán seolta ag an Roinn Oideachais chun bonn eolais a chur faoi fhorbairt polasaí nua don oideachais lán-Ghaeilge lasmuigh den Ghaeltacht. Seo í an chéad uair riamh go bhfuil a léithéid déanta ag an Roinn agus tá sé rí-thábhachtach go roinnfear an comhairliúchán ar líon mór daoine, ionas gur féidir réimse leathan tuairimi agus taithí daoine éagsúla a chur san áireamh, go háirithe iad siúd a bhfuil speis ar leith acu sa Ghaeilge agus sa Ghaeloideachais. Le bhur dtoil má tá an deis agaibh an féidir libh an ceistneoir ag an nasc thíos a líonadh roimh an 16ú Eanáir 2023. <https://dessurveys.education.gov.ie/surveys/polg>

The Department of Education has launched a public consultation to inform the development of a new policy for Irish-medium education outside the Gaeltacht. This is the first time ever that the department has undertaken such a survey and it is vital that the public consultation reaches a large number of people, so that a broad variety of views and experiences of different individuals can be captured, especially those with a particular interest in the Irish language and Irish-medium education. If you get the opportunity we would appreciate you filling in the survey at the following link before the 16th of January 2023. <https://dessurveys.education.gov.ie/surveys/polg>

- **Figiúirí Nollag lasmuigh / Wooden outdoor Christmas figures**

Ar mhaithe sláinte & sábháilacht bheimís buíoch do thuistí a chinntiú nach mbeidh páistí ag dreapadh ar na figiúirí Nollag déanta as adhmaid. Táid sa scoil ó 2016 agus ba ghráin linn aon pháiste a bheith gortaithe roimh na Nollag nó damáiste déanta dos na maisiúcháin.

On health and safety grounds we would appreciate it if parents could ensure that their children do not climb on the Christmas figures. They have been in the school since 2016 and we would hate for any child to get injured just before Christmas or for the outdoor decorations to be damaged

- **Memo ón HSE maidir le ionfhabhtú ionrach Streipteacócúil Grúpa A / Memo from the HSE in relation to the invasive Group A Streptococcal infection).**

Le bhur dtoil féach ar an nasc seo chun litir agus póstaer ón SS a fheiscint / Please see the following link to access a letter and poster from the HSE

<https://www.gsmnc.ie/nuachtlitir-845/eolas-n-roinn/>

An mhí seo táimid ag díriú arís isteach ar an luach de CHINEÁLTAS

- **This month we are focusing once again the value of KINDNESS**

Cairde le Chéile ag Foghlaim!

Áine agus foireann na scoile

Nuacht Cairde / News from Cairde	• Cruinniú Cairde sa halla ar an 12.12.2022 @ 7:30 / <i>Cairde meeting held in the halla on the 12.12.2022 @ 7:30</i> Míle buíochas le Cairde mar / Thank you to Cairde for the following • Tae agus caife a chur ar fáil do Seó na Nollag ar Aoine an16ú lá agus as ucht Crannhcur na Nollag a eagrú / Providing teas and coffee for the Christmas Show on Friday the 16th and for organising the Christmas Raffle. • Dhá bhosca seacláide a chur ar fáil do gach rang ar son Crannchur Ranga na Nollag / For purchasing two selection boxes per class for the Class Christmas raffle • Airgead a chur ar fáil ar son an Mhúinteoir Ceoil do R2 - R6 / Providing funding for the Music Teacher from second to sixth class. • Airgead a chur ar fáil ar son íoc as páistí R2 dul go dtí an Grotto / Paying for second class to go to the Grotto • Lá na dTorthaí a eagrú agus as íoc as. Bhí na páistí ana thógtha leis na torthaí gleoite go léir a bhí curtha ar fáil. / For organising and paying for the Healthy Eating Fruit Day. The children were delighted with the wonderful array of fruit provided on the day.
Bord Bainistíochta / Board of Management	• Polasaí Athmheascadh Ranganna & Taithí Oibre do Dhaltaí Meánscoile agus Tríú Leibhéil daignithe ag an mBord Bainistíochta. Roinnfear iad le pobal na scoile i mí Eanáir • The Board of Management ratified the following policies recently - Reconfiguration of Classes and Work Experience for secondary and third level students. They will be shared with the school community in January.